

哥本哈根 四条腿

一把椅子和一个时代的传奇

肖小国——著
文俊——编

中信出版集团

多哥北欧

01

丹麦

XXXX

哥本哈根 四条腿 ×

肖小困 著
文俊 摄

一把椅子和
一个时代的传奇

01

多喜北欧

丹麦



图书在版编目(CIP)数据

哥本哈根四条腿 / 肖小困著 ; 文俊摄影 . — 北京 :
中信出版社, 2018.3
(多喜北欧)
ISBN 978-7-5086-2640-6

I. ①哥… II. ①肖… ②文… III. ①散文集—中国
—当代 IV. ①I267

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第251510号

哥本哈根四条腿

著 者: 肖小困

摄 影: 文 俊

出版发行: 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲4号富盛大厦2座 邮编 100029)

承 印 者: 北京顶佳世纪印刷有限公司

开 本: 880mm×1230mm 1/32 印 张: 8.5 字数: 38千字

版 次: 2018年3月第1版 印 次: 2018年3月第1次印刷

广告经营许可证: 京朝工商广字第8087号

书 号: ISBN 978-7-5086-2640-6

定 价: 78.00元

版权所有·侵权必究

如有印刷、装订问题, 本公司负责调换。

服务热线: 400-600-8099

投稿邮箱: author@citicpub.com



DUOXI

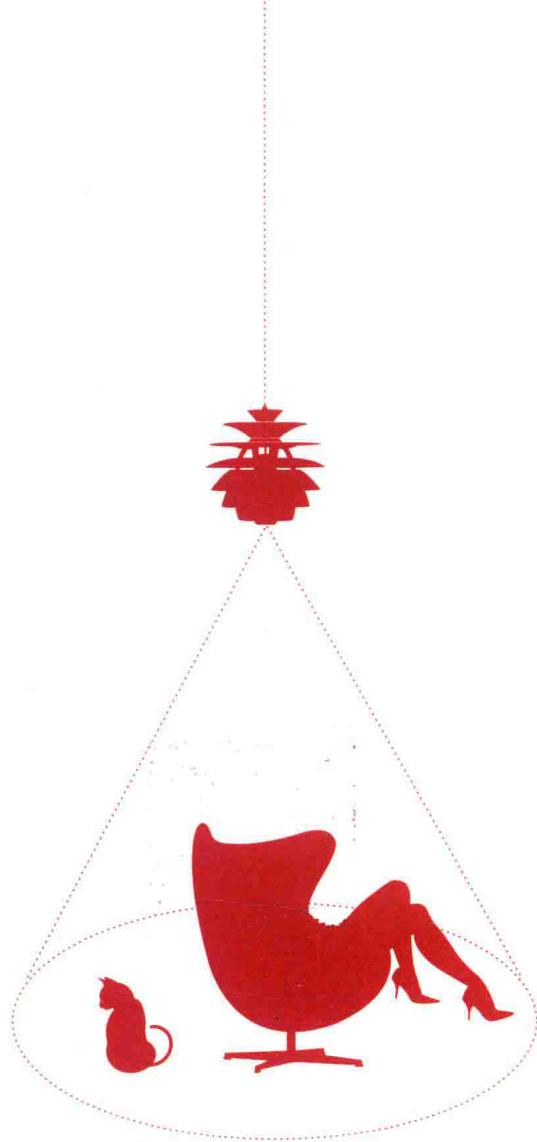
世界多辽阔 生活多欢喜



×

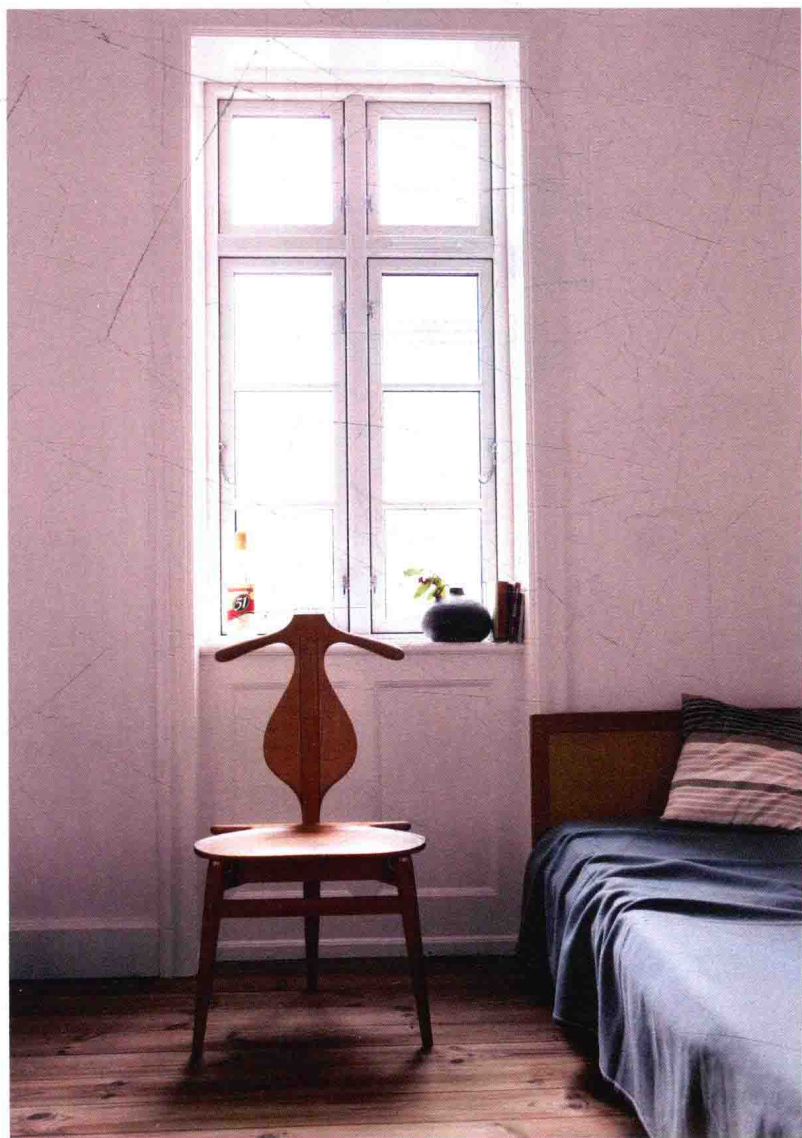
请坐好





×

用一把椅子抵御这生活的洪流。



序言 丹麦设计传奇 3

前言 哥本哈根四条腿 5



插曲 01：“我正在做一把椅子啊” 25

Hans Wegner：不过一把好椅子

年轻的老木匠

插曲 02：木匠开车总不会错 75

PP Møbler：传奇工坊

机器之力

插曲 03：工作狂 & 鸡尾酒 115

Finn Juhl：一户人家

反叛的人，矛盾的人

插曲 04：很多人都觉得它很丑 159

Arne Jacobsen：606 号客房

一把椅子与七十二变

插曲 05：邂逅 213

Poul Kjærholm：永远不会“流行”

另外一个故事



后记 这座城市 247

多喜北欧

丹麦



01

一把椅子和
一个时代的传奇

哥本哈根 四条腿

肖小困 著
文俊 摄



丹麦设计传奇

1960年，当约翰·肯尼迪（John F. Kennedy）和理查德·尼克松（Richard Nixon）进行美国大选历史上第一次电视辩论时，他们便坐在丹麦设计师汉斯·韦格纳（Hans Wegner）设计的圆椅（The Round Chair）上，圆椅正因其品质、舒适性以及简洁之美被选中。如今，这款圆椅以及汉斯·韦格纳和众多20世纪50年代到70年代的丹麦设计大师设计的众多椅子，因其卓越的手工艺、舒适感和经典设计越来越闻名于世。那段时期的大部分名椅也都成为今日的标志性设计，在世界各地的设计博物馆都有展出。

本书展现了像芬·祖尔（Finn Juhl）、伯格·莫根森（Borge Mogensen）、汉斯·韦格纳以及他们的知名设计，其中一些椅子设计受到明代家具风格的启发。看到丹麦设计在中国如此受欢迎我非常高兴，本书作者就此话题写了不止一本书，传递了她对丹麦设计的喜爱与欣赏。我非常愿意向任何一位对家具和经典设计感兴趣的人推荐这本书。书中美丽的照片也提醒大家一个简单的事实，复制版总是缺少原版的美丽。

我希望中国各地的设计爱好者都能够从本书中得到启发，也希望现在和未来，丹麦美丽的经典椅子设计走进中国人的家中。

戴世阁（Anders Carsten Damsgaard）

丹麦驻华大使

2017年8月 北京



前言

哥本哈根
×
四条腿

在丹麦设计博物馆一个展厅的窗户下，有两把非常简单朴素的原色椅子并排陈列，参观的人们有时候会快速经过，有时候会低头阅读标牌上面的信息，在充满各色精彩产品的博物馆，这两把看起来就像学生座椅般的椅子的确不怎么吸引人。

尽管两把椅子在造型和尺寸上不同，但在感觉上又极为相似，椅腿都是圆柱形，此外座位部分都使用了纸绳编织。其中一把是凯尔·克林特（Kaare Klint，1888—1954）在1936年设计的教堂椅（Church Chair），由山榉木制成，另一把是他的坚定追随者伯格·莫根森（1914—1972）时隔8年，在1944年为FDB Møbler设计的一款餐椅，橡木制成。

凯尔·克林特和伯格·莫根森是师徒，更像父子。

开创与传承，就像这两把椅子。

在包豪斯^[1]要彻底与传统决裂的时候，凯尔·克林特却掉头转向传统。他相信对传统经典家具在材质、比例以及结构上的学习能为新时代的设计提供最好的素材与灵感。凯尔·克林特的设计都不是灵感的随意挥洒，多是基于无尽的研究，研究物品的使用目的、物品与人体的比例以及如何在结构上表达明晰以及在材质和手工上极尽所能。

当他在1924年创办并执教丹麦皇家艺术学院（The Royal Danish Academy of Fine Arts）的家具设计部门（Department of Furniture Design）时，他的设计思想更为广泛地影响了一批丹麦设计师并且奠定了被称为“Danish Modern”丹麦黄金设计时期的设计基础：从历史经典中学习，着重产品的功能、结构以及材质，与优秀的手工艺人合作。这些都是丹麦设计得以在20世纪四五十年代在世界范围大放光彩的因素。

凯尔·克林特及其众多学生，特别是奥尔·温斯彻（Ole Wanscher，1903—1985）、伯格·莫根森、摩根斯·考克（Mogens Koch，1898—1993）打造了丹表现代设计的轮廓，并且直到今日，凯尔·克林特于1914年设计的法堡椅（Faaborg Chair）依旧在生产，这也是丹麦设计史上唯一一件历经百年依旧在现代生产的现代设计，它也被称为丹表现代设计第一件作品。

此外，两位并不十分赞同凯尔·克林特的思想，也不曾在克林特所任教的学校学习过的设计师汉斯·韦格纳（1914—2007）（见本书33页）和芬·祖尔（1912—1989）（见本书119页），时不时地会在不同场合和克林特的忠实追随者争论，特别是芬·祖尔，他“偏离”得比谁都远。但汉斯·韦格纳和芬·祖尔却是将丹麦设计带往国际舞台特别是美国非常重要的人物，他们设计中的有机线条和卓越的手工艺，让美国人着了迷，这可和他们熟悉的“伊姆斯”^[2]式风格非常不同。不过伊姆斯反过来对丹麦设计也影响深远。

在汉斯·韦格纳和芬·祖尔的设计中，两人依旧以木材为基础，并且强调手工艺的重要性。但阿恩·雅各布森（Arne Jacobsen，1902—1971）（见本书 165 页）和保罗·克耶霍尔姆（Poul Kjærholm，1929—1980）（见本书 223 页）则更进一步，走出以木工艺和木材为主的丹麦设计，诉诸现代材料。直到 1968 年，维纳尔·潘顿（Verner Panton，1926—1998）带着他那些色彩大胆，用料新奇的椅子出现在丹麦设计舞台上，Danish Modern 时期悄然落幕。

这段时期的故事异常精彩，而且在这段丹麦黄金设计时期，一系列经典设计陆续出现，尤其是椅子设计，至今都在以各种方式影响着世界以及我们的生活：

全球销量超过 700 万把的 7 系椅（Series 7）；被称为世界上最美椅子的圆椅（The Round Chair）；曾以 422,500 英镑成交、成为拍卖行里北欧单件家具拍卖价格最高纪录保持者的酋长椅（Chieftain Chair）^[3]……

椅子成为丹麦设计的代表符号。



大部分时间我在哥本哈根会走来走去或骑来骑去，有时会乘坐公车或是火车。

我时常会留意或是去寻找那些椅子以及制造椅子的人。在皇家咖啡馆，我看到雅各布森设计的蚂蚁椅；在路易斯安那美术馆，看到保罗·克耶霍尔姆特别为这里设计的路易斯安那椅；在丽笙酒店大厅，看到蛋椅（Egg Chair）。这些真切的存在，让我看到往昔时光中那些人的面孔，他们专注得动人。

但这并不是一本单纯怀念美好旧时光的书。